

神戸中華同文学校



学校通訊

第 681 号

2021 年 8 月 1 日



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<http://www.tongwen.ed.jp/>

- (1) 7 月 17 日(周六)，学校将举行本年度第一学期结业式。自 7 月 18 日(周日)起至 8 月 24 日(周二)为止放暑假。
- (2) 暑假期间，班主任老师将进行个别恳谈。通过这样的活动，家长与老师会全面地了解学生，有助于他们在新学期更好地成长。为此，请各位家长与班主任老师约好时间，以便使活动顺利进行。
- (3) 牙齿、耳朵、鼻子等部位不适的同学，希望利用暑假期间抓紧治疗。
- (4) 我校定于 8 月 25 日(周三)举行第二学期开学典礼，学生要在 9 点以前到校。
- (5) 8 月 26 日(周四)至 9 月 1 日(周三)时间表如下：

预备铃	モ/操	晨会	1	2	3	4	午休	5	6	离校
8:20	8:30	8:45	9:00	9:50	10:40	11:30	12:10	1:00	1:50	时间
	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	8:45	8:55	9:40	10:30	11:20	12:10	12:55	1:40	2:30	3:10

周一、三、五进行モジュール授業

周二、四、六做操

- (6) 8 月 28 日(周六)不上课。

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。



- ★7 月 3 日(周六)豊和貿易株式会社捐 15 万日元。



- ※ 联系事项・鸣谢・导读 P2
- ※ 中三毕业旅行..... P3
- ※ 图片报道..... P14
- ※ 暑期生活注意事项..... P15
- ※ 体育消息..... P16
- ※ 家长会消息..... P18
- ※ 校友会消息..... P21

中三毕业旅行——长崎

中三甲 石葉澄

6月15日星期二，是我们盼望已久的毕业旅行开始的日子。我们到达长崎后第一个活动是「牧岛町划船体验」。我们坐新干线到「博多站」以后乘坐大巴去长崎县的牧岛町。这时，长崎正在下着像一排排的小针刺破皮肤一样的大雨，在这种糟糕的情况下，我们进行了划船的体验活动。穿着的夏季制服换成体育衣服后，快要开始划船比赛之前，我很担心会发生翻船、溺水等不幸的事故。我们带着这样的焦虑，开始了划船比赛。我们一共做了三次非常激烈的比赛，结果，我乘得一号艇得了一次第一位，也没有发生不幸的事故等等，我非常快乐，也非常放心了。



中三甲 林美邑

吃完午饭后去参观和平公园。长崎原爆资料馆。那一段时间，从大家的脸消失了笑脸。深深感到和平的重要性和我们生活的幸福度。虽然，广岛的原爆被害比长崎的还要严重，但被爆者都受到了一样的痛苦。广岛的被原子弹炸毁的圆顶楼的遗迹被指定为世界遗产，我认为长崎的被爆建筑物也要指定为世界遗产就更加进一步世界和平的路。





中三甲 卢祐圣

第二天下午，我们到了豪斯登堡。那里听说是日本面积最大的游乐园，所以我在这次旅行中最盼望的也是那里。到了那边，照了集体相后，开始自由活动了。我看了地图，吓了一跳。原来我想象的只有几个游乐设施，但是实际上那里有几十种游乐设施。看了这种样子，大家都很兴奋，争先恐后跑去。我们一组到了 VR 游戏的地方。那里有三种游戏，一个是过山车，还有一个是蹦极，最后是激流体验。我本来是非常不喜欢过山车等激烈的游乐设施。但是组员都说去体验，所以我不能不接受，决心去试试它。开始前我还是一直担心，听到快要开始的时候我害怕得简直要哭起来了。但是我改变了想法：“VR 只是看动画的一定不会落下去。”这样想的话，我的心里也有点儿轻松了。体验开始了，我的座位也左右摇晃，让我感到真的坐过山车似的。由于刚才的想法，从开始到结束我比较轻松地体验了。体验结束后我们又去了 VR 体验，我习惯了激烈的游乐设施，反而觉得很开心。

中三甲 杜熙如

我们旅行第一天的主要活动是，划船活动。我们分三个组，比赛哪个组划船划得最快。我们的一组第二局跟另一组打了平局，不过另外两局都得了冠军。这划船看着挺简单的，但做起来就特别吃力。这天雨下得挺大的，我在比赛中嫌碍事就把雨衣的帽子掀开了，到最后我的头发和脖子都湿透了。



中三甲 翁一心

最后去了豪斯登堡。我觉得这里是我曾经去过的地方里最漂亮、最好玩的地方。因为我和我的好朋友能够在那么大的地方里玩儿。

我们第一个坐了 VR 的过山车等用 VR 玩儿的地方。然后在黄油店吃了意大利面和可乐。

吃完以后，跟大家拍了相片，还转了一个很大很大的“ガチャガチャ”。所以我也转了一个，掉出了一个红色的熊。上面还有白色的花的模样，特别可爱。



中三甲 堀井亮

第二天，上午我们是出租车分班活动。我们的出租车的司机特别温和，我们已经计划好了，可是那位司机特别给我们带了很多历史地点，教给了我们很多有意义的知识。下午我们去了长崎和平公园。1945年8月9日、上午11点2分，在长崎的上空，被美军的B29投下了原子弹。长崎的城市是周围被山围了，所以原子弹的危害不会到山的外面。可是原子弹的威力比广岛大，所以长崎全体人口的百分之七十是死亡或者受了伤。我参观了原爆资料馆，真是太可哀了。我希望世界再也不要再有世界战争，不要有原子弹的危害，能过和平的日子。



中三甲 林俐

毕业旅行第二天早上我们分别坐上出租车去参观自己选择的旅游景点。我们小组选择的是长崎最有名的景点—新地中华街。我们欢欣雀跃地下了出租车。很多店还没开门，我们去逛了礼品店，喝了珍珠奶茶，吃了东坡肉馒头。照了很多相片。长崎的中华街比神户的南京街小一点，但我深深感到300年前从中国福建省坐船过来的第一代华侨的开拓精神。在旅行前校长给我们讲了“落地生根”这个词的意思。我觉得第一代华侨不只是在那个地方住下去，他们还把自己国家的文化和生活习惯带到居住的地方、一代一代地传过去。那是不简单的事情。我的太外祖父也是从福建省来的第一代华侨。他很勤劳，生活简朴还养大了九个孩子。所以看到长崎的新地中华街感到非常亲切。

我理解了老师们为什么把中三的同学带到长崎县来。我们作为华侨学校的学生在毕业旅行中再次认识了自己是中国人。



中三甲 荻野美生

第一天下午，我们在大雨中举行了划船活动。大家都尽力划船了。真是筋疲力尽！累死了！全身都被水冲湿了。我们预定到了饭店先吃饭，但老师们灵活应对我们的情况，让我们先洗澡了。我终于洗了澡感觉真好。那以后我们吃晚饭。途中突然灯光没了，我吓了一跳。原来是有两个学生的生日。有个人拿蛋糕进来了。我不知道是老师还是工作人员准备了。但是我通过这些事情深深地感到了这次毕业旅行有老师、饭店的工作人员、家长等很多大人想着，我们才能举行的事情。我对大人們的考虑深深地感动了。





中三甲 中井優希

豪斯登堡是跟同学一起游览了。我觉得最快乐的是豪斯登堡。跟同学玩儿的很多。豪斯登堡的夜景也很美丽，我坐在观览车看了的时候很漂亮。仿佛英国的城市。我第三天中午再坐了观览车，但是我觉得夜里的风景比中午的风景漂亮。之后，我买了很多东西。我最有印象的是豪斯登堡，第二是出租车分班活动。是因为在豪斯登堡的时间最长，跟很多同学一起的时间最长。



中三甲 毕竣弥

吃完饭后，参观和平公园，长崎原爆资料馆等。学习了战争和原爆的可怕。那以后，去游览豪斯登堡，照了很多相片。到了晚上，周围灯饰亮起来，很漂亮，又照了很多相片。

现在是这样的情况但是能去毕业旅行，很快乐。



中三乙 文永泰诚

第二天下午，我们到了原子弹被投下的地方。大家的脸色一下子变暗，我的心情也沉下来了。资料馆里，有的东西使我非常悲伤，看着看着我真正知道了战争是一个绝对不可产生的一种悲剧。可是开始日中战争（中日八年抗战）的是日本，所以严格来说，这个结果的 10 分之 7 的原因是有日本的责任。今后日本被外国要求的事情是，不要后悔以前的失败，而用以前的失败成长。我小六时看了广岛的原子爆弹资料馆，以后我一直觉得日本就是一个被害者的国家，通过三年的学习，我的想法变了很多，也感觉到了自己的成长。博物馆里没有一个人开玩笑也没有一个人在说话的。



记毕业旅行

中三乙 林裕佳

我们中三是大约九年在一起，而且一想到是大家一起去的最后一次的旅行，就寂寞得流下眼泪。我想初中毕业后大家就会分散，聚会的机会会变少。更何况，我觉得这中三一起去旅行已经不可能了。所以对我来说，在这个新型肺炎的情况下，大家一起去的旅行是珍贵的回忆。在这个艰难的时期能够去，多亏了老师们、长崎欢迎的人们和父母的支持，我非常感谢。虽然也有一些失败和不安的事情发生，但是我愉快地观光了，了解了长崎。我长大后再去长崎观光更多的地方。





中三乙 一井枫花

第2快乐的是晚上游览豪斯登堡。那里的灯饰在晚上的时候很美，从未见过的美景。我们去了各个地方，拍了很多照片。我无法在我的作文中表达出豪斯登堡的美景，很高兴长崎有这么美的地方，没想到豪斯登堡的灯饰这么美。有机会的话想再去。



中三乙 久利映瑠奈

第二天我们到了在毕业旅行中最盼望的游览豪斯登堡，五颜六色的花草、好多风车、未曾见过的娱乐节目、好吃的饭、像公主住的饭店，所有的一切都让我兴奋又感动。其中夜晚和朋友从摩天轮一起看的夜景心里最动弹了。和中午看的时候完全不同，所有的灯都亮了，特别漂亮。看完以后没时间和朋友焦急地笑着使劲跑的那情景，就像青春电影中的一个场面，觉得这场面和这个夜景是不管我多大年纪也永远不会忘记的。

中三乙 野野山梨子

第二天早上我们乘巴士游览了长崎市内，然后中午集合了一次去参观了和平公园和长崎原爆资料馆。在那儿展示着原子弹受害者的诉苦，放射线带来的伤害以及受核武器的辐射侵害的长崎区。还有其他各种有关原子弹的事情，深深感到原子弹的恐惧性，要把这些东西作为和平的象征。不许再有像这样残酷的现象。



中三乙 野柳美晴

第二天的下午和第三天的上午约 7 个小时，我们游览了豪斯登堡。我在四年前跟我的家人去过这里，可是我没有深深地记住，所以我非常高兴跟朋友可以一起游览。我们戴了 VR 乘坐了很多游乐设施，例如：过山车、旋转木马、探索等等，我觉得很刺激，心脏都快跳出来了。我们还买了扭蛋机的熊娃娃，都很可爱，我打算送给姐姐，她一定很开心。还在很多地方照了相，欣赏了欧洲风景。我们在晚上乘坐了摩天轮，是第一次晚上乘坐，虽然有点害怕，可是当我看到了漂亮的夜景，我就忘了害怕。



毕业旅行

——
牧島町
划船活动



中三乙 木村光希

我们在德育课上看了校长在豪斯登堡里拍的视频。在视频里，好像现实中的风景展现在眼前一样非常美丽。我们实实在在用自己的眼睛看了豪斯登堡的时候，比较长的视频美丽几倍。在那里，各种各样的花朵、强壮的风车、温柔的像荷兰那样爱俏皮的建筑物，都向我们笑脸相迎。我被这个情景包围着，陶醉在那个情景里了。我更对豪斯登堡吃惊的是，到处都有细小图案的地方。在游览豪斯登堡时，我发现到了在建筑物上有可爱的模样。还发现了垃圾箱和自动贩卖机上也有豪斯登堡的建筑物的图案，小巧玲珑的，可爱极了！还有在那里，跟朋友一起参加了几个 VR 体验。我想现在的科学技术的进步是这么厉害的啊！我深深地感受到了。我在豪斯登堡上最有强烈印象的是，跟朋友一起坐摩天轮的时候。因为我头一次坐摩天轮所以心里七上八下的。摩天轮在上升时，有点害怕。可是在最高处时，能俯视全灯饰的风景。我感到了我来到长崎真是好幸福。



中三乙 李玲佳

我们参观了和平公园和长崎原爆资料馆。资料馆里的负伤者的悲惨的那照片使我们理解了和平的重要性。

然后，我们到豪斯登堡玩了。进到哪里，我感觉到这里不是日本，而是欧洲的某个国家。我们在豪斯登堡坐了过山车、激流直下，还玩了逆蹦极跳。这些活动项目都充满了惊险与兴奋，我们快乐地过了这一天。

中三乙 宫本花奈

我们进到了水族馆，首先有一个大水箱，很漂亮，进到后面有可以近距离看到企鹅的地方。有许多企鹅悠闲自在的，特别可爱！

接下来，我们去了格洛弗花园。格洛弗是来自苏格兰，在安政开港的同时来到了日本，成立了格洛弗贸易公司，在做商人的同时，在日本的各方面做出了努力，很伟大的人。

那里还保留着许多伟人的旧居，非常有趣的。在鹅卵石中混有心形的石头，据说如果能找到那个石头的话，你的爱情愿望就会实现的。



毕业旅行——
游览豪斯登堡



中三乙 林华月

我们升到了中学三年级，中三的最后一年里我们最盼望已久的一个活动，就是中三毕业旅行。今年由于新型肺炎的影响，我们一直担心着今年的中三毕业旅行能不能安全举行呢？这个不安很快消除了。我们终于决定去长崎学各个知识，开始了两宿三天的毕业旅行。

今年虽然没能去北京旅行，但是我第一次去长崎感到开心，也想再去长崎。





难忘的中三毕业旅行





6月22日（周二），举行课外活动部参加神戸市中学校综合体育大会的鼓励会。



6月26日（周六），举行2022年度新小一说明会。



暑期生活注意事项

同学们盼望的暑假来到了。因为新型冠状病毒肺炎疫情仍然在流行，所以希望同学们假期中要尽量减少不必要的外出，以预防感染。必须外出时，一定要戴口罩，避开“三密”空间，防止集团感染。此外，希望同学们假期中还要特别注意以下事项，过一个有意义的暑假。

☆提高自觉性 发挥自主精神

- (1) 要随时随地记住自己是神户中华同文学校的学生，待人接物要有礼貌。
- (2) 发扬爱劳动的精神，积极帮助家里人做家务，照顾好弟弟妹妹。
- (3) 发挥勤俭节约的精神，不乱花钱，不浪费财物，要爱护公物。
- (4) 学习要有目标、有计划性。每天按规定的学习内容和时间进行学习，不必求多，务必求精。



☆注意健康 增强体质

- (1) 生活要有规律，早睡早起。
- (2) 如果身体状况不佳的话，请在暑假期间抓紧时间检查和治疗。

☆注意安全 防止发生事故

- (1) 遵守校规，遵守时间，不乱逛街。
 - ① 随时注意服装、语言和态度，外出时必须把同行者和回家时间及外出目的告诉家长。
 - ② 没有家长陪同时，不要单独或成群结队去百货公司、繁华街、电影院等公共场所。
 - ③ 不许到娱乐场(如：ゲームセンター)等地方去玩耍。
 - ④ 傍晚七点以后(小学生五点以后)不许随便外出。
 - ⑤ 各处神社庙会期间，特别要遵守学校的各种规则，傍晚七点以后，绝对不可单独或成群结队出外游逛。
 - ⑥ 不要轻易相信网络上的信息，不要把个人信息登载在网络上。
- (2) 不要乱玩焰火。(特别是“飞弹式”焰火和爆竹)
- (3) 要特别注意交通安全，走路、骑自行车时要自觉遵守交通规则。不要在马路上乱跑、玩耍；过马路时要走斑马线，不能随意横穿马路。
- (4) 游泳时要特别注意以下几点：
 - ① 不能单独去，一定要跟家长或能负责的大人一同去。
 - ② 不能到河边、贮水池、水库、池塘等危险的地方去钓鱼、玩耍或游泳。
- (5) 注意天气的变化。
 - ① 大雨天气，任何学生不得外出。如遇洪水，要立刻到高楼层或地势较高的地方避难。
 - ② 高温天气要注意补充水分，可以采用物理降温等方法来预防中暑。
 - ③ 雷雨天要注意防止雷击。听到雷声马上避难，同时也要注意龙卷风的消息。



体育消息

中学乒乓部

令和3年度 中央区総合体育大会 卓球競技の部 **準優勝**

2021年6月12日

我校 3: 0 湊翔楠 B

我校 3: 0 渚

我校 0: 3 湊翔楠 A



個人 中学1、2年生シングルス

準優勝 大谷知也

第3位 王優仁 趙祐喆

男生 basketball部

令和3年度 中央区総合体育大会 バスケットボールの部 **優勝**

2021年6月12日, 13日

我校 75: 25 神戸生田

我校 71: 21 渚

我校 64: 40 湊翔楠



女生 basketball部

令和3年度 中央区総合体育大会 女子バスケットボールの部 **優勝**

2021年6月13日

我校 44: 30 湊翔楠

我校 63: 5 布引



女生排球部

令和3年度 中央区総合体育大会 女子バレーボールの部 **優勝**

2021年6月13日

我校 2:0 湊翔楠

我校 2:1 神戸生田



中学棒球部

令和3年度 神戸市中央区総合体育大会（野球の部） **準優勝**

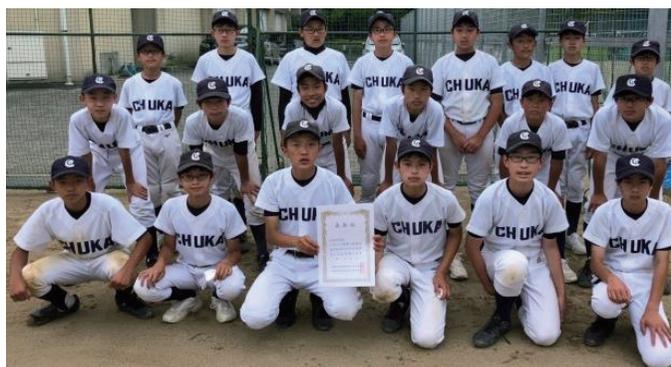
2021年6月6日, 12日, 13日

我校 10:0 神戸龍谷中 6月6日

我校 7:2 港島中 6月12日

準決勝 我校 5:2 神戸生田中 6月13日

決勝 我校 1:8 筒井台中 6月13日



家長会消息

ごあいさつ

神戸中華同文学校家長会
会長 鄭 自然

この度、2016年より5年間の家長会会長を退任することになりました。本来ならば会員大会の場で皆様に直接感謝の気持ちをお伝えしたいのですが、このご時世により書面によるご挨拶とさせていただきます。

思い返せばあつという間の5年間で、当初は慣れるまでご迷惑をお掛けしたと思いますが、多くの幹事や一般家長の皆様を支えられながら、少しずつ家長会活動を理解し必要性や重要性を学ばせていただきながら活動に取り組むことができました。学校で行われるあらゆる活動も多くの先生方にご協力をいただきながら事故なく執り行うことができました。そして何よりも多くの方々に出会えたことで自分自身がこれまで以上に成長させてもらえたように思います。皆様には本当に感謝のひとつ言しかありません。

しかしひとつだけ心残りなことは昨年新型コロナウイルス感染症の影響により全ての活動ができなかったことです。子供たちにも非常に厳しく辛い思いをさせたことが残念でなりません。今年度から文新会長をお迎えし、私自身がやり残したことや悔しい思いを託し、少しでも多くの活動が行われ神戸中華同文学校に通う全ての子供たちが健やかに成長できることを熱望しております。

そしてこれからも家長会が益々発展することを祈願し、最後のご挨拶とさせていただきます。



会長として5年間、幹事としての期間を含めると7年間の長い間に渡り
家長会活動にご尽力いただき、ありがとうございました。
中華同文学校校長より感謝状を贈呈され
家長会から感謝の気持ちを込めて花束と記念品をお贈りしました。

ごあいさつ

神戸中華同文学校家長会
新会長 文 暁謙

この度、2021年より家長会会長に就任させて頂く事になりました。新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から、昨年に引き続き本年も家長会会員大会の開催を見合わせる事になりました。本来であれば家長会会員大会で新会長就任の御挨拶をさせて頂くところですが、失礼ながら書面による御挨拶とさせて頂く事となりました。

家長会とは子供達の学校生活が有意義なものとなるよう支援する事を目的とし、保護者である家長が中心となり、老師(先生)方の御協力も仰ぎ、それに伴う活動を行うことで有ります。しかしながら新型コロナウイルス感染症終息の見通しが未だつかない状態で有り、従来行ってきた家長会活動の再開も引き続き困難な状況で有ります。このような状況では有りますが、昨今ワクチン接種も徐々に進んでおります。家長会活動も安心・安全を考慮し、三密を避けながら従来の活動にとらわれず、新しい活動も取り入れるべくまずは可能な事から徐々に活動を再開して行くよう進めて行きたいと思っております。新会長として私自身これからも多くの事を学びながら活動をする事になります。皆様のご理解及びご協力のほど、どうぞよろしくお願い申し上げます。

5年間という長期に渡り、学校及び家長の間を繋いで家長会活動を務めてこられた鄭前会長に改めて敬意を表します。その道を引き継がせて頂き、子供達の成長出来るよりよい環境作りを目指して今後の家長会活動を行って参ります。

神戸中華同文学校及び家長会の益々発展を祈願して新任の挨拶とさせていただきます。



家長会会員大会

本年度、家長大会は書面開催になりました。

2020年度決算 2021年度収支予算案は承認の過半数に達しましたので、6月30日の締め切りをもちまして、議案の成立とさせていただきます。

第一回家長会幹事会

6月12日(土) 中華会館東亜ホール
幹事総数 54名 出席者 48名 欠席者 6名

- ・張校長からご挨拶いただきました。
- ・退職老師の功績に対し、家長会より記念品花束贈呈
- ・正副会長の選出、及び各部門の部長選出
- ・家長会組織の説明
- ・各部門の活動内容と本年度の活動予定
- ・王政夫老師と孫琴惠老師よりご挨拶いただきました



ベルマーク収集活動

6月12日・14～16日



ポスター作成、各クラスに収集の呼びかけ
番号の仕分けに学生が参加してくれました。
※収集点数は後日ご報告いたします。



防犯パトロールプレートのご協力ありがとうございました



神戸中華同文学校校友会におきまして、一番大きな活動として5年に1度発行しています「卒業生名簿の作成」がございます。前回は2018年に発行し、次回は2023年の発行となります。本来ならば名簿調査開始を早急に始めなければなりません、新型コロナウイルス感染症がまだ終息が見えない中、各届代表幹事への負担もあることから作成時期の延期を検討しております。秋ごろにはこの件について幹事会を開催したいと思いますので、ご協力のほど、宜しくお願い致します。



学校・校友会へ協賛を頂いている飲食系店舗

香港君悦飯店 東天閣 香港茶樓 老祥記 四興樓 益生號
 江山樓(長崎) 新愛園 玄齋 新安 北京閣(姫路) 良友酒家 彩
 堂記號 東榮商行 第一樓 明賢莊
 恵記商行 民生 神仙閣 群愛飯店
 廣記商行 同興樓 馨林 張家(三木)
 神戸まるかん 蘇州園 東亜物産
 デイジーママ 日玉中華食品
 東榮酒店 順不同 敬称略

校友会問い合わせ先/活動情報

E-mail

mail2cai@xiaoyouhui.jp

URL

http://www.xiaoyouhui.jp/

※営業日・時間のご確認をお願いします

※飲食店ではテイクアウト、食材関係はネット販売をしている店舗もございます

SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 121

株式会社 中田工務店

■神戸本社 神戸市垂水区名谷町230番地の6
 〒655-0852 TEL 078-705-3030 FAX 078-705-3031
 ■淡路支店 兵庫県淡路市小倉226
 〒656-1736 TEL 0799-82-0390 FAX 0799-82-1085

中国料理

馨林 (シンリン)

神戸市中央区中山手通2丁目13-12
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日
 昼/11:30~15:00 14:30(L.O.)
 夜/17:00~22:00 21:30(L.O.)

Tel. 078-242-9911
 HP. <https://xinlin.jp/>
 facebook 馨林

螺旋(らせん)階段のある建物の2階です。

いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190
 Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp
 H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfnf.com/>

天然石 & 中国茶 Lin

●三宮本店-078-392-0885
 神戸市中央区三宮町1-9-1センタープラザB1F-039号
 ●原石館-078-381-5188
 神戸市中央区三宮町1-8-1センタープラザB1F-064号
 ●本通り店-078-335-5928
 神戸市中央区三宮町1-3-28(本通り商店街内)
 ●西神プレイテック-078-959-8648
 神戸市西区梶台5-2-3プレイテック1番館222号
 ●モルティ香本店-078-708-8280
 神戸市垂水区1-20モルティ香水(垂水駅構内)
 ●テラッポ都路店-079-240-8539
 姫路市東駅前町4
 株式会社 Lin 神戸市垂水区下郷町161番 TEL: 078-753-1828 FAX: 078-753-1848
 ■オフィシャルサイト-----<http://www.lin.co.jp/>

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**
PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13 ☎078-361-1100 (代表)



順興通商株式会社

〒 650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号
TEL 078-335-1770 FAX 078-335-1660
E-mail: junkou@junkou.co.jp

楽しく勉強、笑顔で卒業

法務省告示校



KIJ 語学院

Kobe International Japanese Language Academy

【KIJ 語学院 神戸校】

神戸市兵庫区浜崎通 3-7

TEL:0081-78-945-7555 FAX:0081-78-945-7556

【KIJ 語学院 東京校】

東京都文京区千駄木 4 丁目 1-16-107 号

TEL:0081-3-5832-9556 FAX:0081-3-5832-9557

<http://www.kij123.com/Jp/>



神戸校

東京校



神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



診療科目

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

有限会社 泰安公司

TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2

TEL (078) 331-1184・4495

FAX (078) 331-6695



香港料理 ほんこんくえつほんてん 香港君悦飯店

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
 営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
 定休日：不定休
 アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分
 ☎ご予約・お問合せ 078-954-6061
 FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】右名店出身の料理長の本格中華
- ★各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★各種セット有り980円～
- ★ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
 『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
 『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円
 【飲み放題付】『榮(さかえ)コース』5,500円



中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.

代表取締役 莊 天仁

〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
 ポートアベニュー11-14-1

TEL: 078-304-1150 FAX: 078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

- 求人：社員募集
 職種：中国貿易(営業要員)
 募集人員：20代 男性 華僑子弟
- ◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
 - ◇ 詳細は面接の上決定致します。
- お問合せ：中道貿易㈱
 TEL: 078-304-1150 莊 又は 汪 まで



香港飲茶・広東名菜

香港茶楼

TEL: 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間：11:30～15:00 / 17:00～20:30 (LO20:00)

定休日：毎週水曜日

WEB: <http://www.hk-charo.com>

MAIL: hongkongcharo@gmail.com

- 飲茶フルコース ¥2750
- 飲茶ミニコース ¥1650
- 料理コース ¥3300 (お二人様より)
 ¥5500 (お二人様より)
 飲み放題 ¥1650 (90分) etc

中華麵製造卸販売
 有限会社 **同 興 楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078)331-0292 FAX (078)331-2513

神港交易株式会社
SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED

代表取締役 **陳 明 徳**

〒657-0024

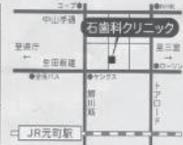
神戸市灘区楠丘町5丁目6番6号

TEL (078) 821-3771

Seki Dental Clinic **石歯科クリニック**

正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日
10:30~1:00
3:00~7:30
土曜日
10:30~2:00
休診日
日曜・祝祭日



ホワイトニング・歯垢歯石除去
審美歯科・レーザー治療
歯肉着色(黒ずみ)除去 etc



院長/歯学博士 石 亦文 矯正科担当/歯学博士 陳 清佳
 ☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9



広 東 菜 館

群愛飯店

本 店 (078)332-5203

大 丸 店 (078)333-2367



天然素材のミセスニットを神戸から
 シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社

東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号

TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550

<http://www.tohotrading.com>

中国銘酒 70 種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ **新 安**

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331-3503



7 HOURS

セブンアワーズ
時計・バッグ・ジュエリー
高価買取・販売
神戸市中央区北長狭通3-3-
元町運昌ビル1F
☎078-335-1225
11:00-20:00 水曜定休



不動産賃貸・管理

- ・Joshin 三宮1ばん館
- ・ライフスポーツKTV垂水
- ・有料老人ホーム はびね神戸魚崎
- ・トライアクシス明石
- ・トーホーストア 舞子店
- ・ナフコ 防府店

中央実業株式会社 代表取締役 林 伯正

輸出入商 不動産賃貸業

有限 潘兄弟貿易公司
会社

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2
Toa YAMATE Plaza250-1

TEL 078-321-2246/6246
FAX 078-321-2280

日本料理・割烹

神戸市中央区中山手通四丁十六一十四
〇七ハ一二一八八五一

<http://www.gensai-kobe.jp/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品をご提供し続けます

RICOH
MP SERIES



第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所：神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20

河北省産天津甘栗輸入卸売

甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4

TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396

E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

婦人服飾製造販売

 株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号

☎ (078) 222-6595

FAX (078) 222-6594

不動産賃貸・管理

株式会社 龍成ビル

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

不動産賃貸

福岡信栄株式会社

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988



神戸水素研究所
kobe hydrogen laboratory

神友商事株式会社

神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

神戸水素研究所

★完全個室の水素吸引でアンチエイジング!

〒650-0012

神戸市中央区北長狭通4丁目2-19

TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分

URL: <http://kobe-suiso.com/>

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商

 **光明堂**
光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号
TEL (078) 321-0851
(078) 321-0856



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸南京町
☎(078) 331-7714



NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.
日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 **楊立寧**

神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F
TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

食品輸入業

TOA 東亜物産株式会社

TOA BUSSAN TRADING CO.LTD

代表取締役 **李健華**

〒650-0017
神戸市中央区楠町2丁目2-13
TEL078-371-7714 (代表) 371-7724
FAX078-371-7752

総合リサイクルセンター



福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげに……
おやつに……
四興楼
特製豚饅頭
をどうぞ……



〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F
TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日

福建会館ビル

テナント募集

一般財団法人 福建会館
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21

(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通2丁目5-6

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9

TEL 078-321-3765(代)

FAX 078-321-3767

TEL 078-331-5118

TEL 078-326-6555

老人保健施設

桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]
〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

ももの花

[27床(3単位)]
〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9
TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738



meikensou

めい けん そう
広東料理 明賢荘

- ★宴会・接待にぴったり大小個室多数
- ★3フロアあり、貸切可! 総120席
- ★年中無休

TEL:078-321-0203
FAX:078-321-0988
神戸市中央区北長狭通1-6-407

広東料理 明賢荘
Chinese Restaurant MEIKENSOU

中華料理用材料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3番1号《南京町》

☎(078)331-3851 FAX(078)331-1108

本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号

☎(078)577-3851 FAX(078)577-3467

名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田1丁目530

TEL (052) 365-3335

FAX (052) 365-3338



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理 新愛園

☎ (078)331-0924

FAX(078)371-2986

＜営業時間＞ 不定休
11:30 ~ 14:30 ご予算・ご希望などお気軽に
16:30 ~ 21:30 お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



北京閣 中華料理

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.co>

福楽公司有限会社

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区鞠本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191 FAX:(06) 6445-8200



不動産・賃貸・売買・管理

You sukou

有限会社 揚子江 TEL 078-325-1323
www.yousukou.jp



KINSAN
My Smile Bank

きんさん 検索

〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL (078) 231-3911



預金積金・貸出金
信用組合No.1

(金融総合専門紙ニッキン調べ)

2019年度決算(2020年3月末)

総預金 1兆 3,521 億円

総貸出金 9,424 億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。



近畿産業信用組合 きんさん神戸支店



江山楼

本
店

株式会社 江山楼

代表取締役会長 王國雄 (第13届)

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

ホームページ <http://www.kouzanrou.com>



三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階

TEL (078) 332-2319

FAX (078) 332-2315

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等
家を売る時、買う時、借りる時は是非ご相談ください！

株式会社UNCLE(アンクル)
神戸市灘区八幡町2丁目13-18号

TEL 078-855-5504

FAX 078-855-5548

E-Mail realestate@uncle.main.jp

<http://uncle.main.jp/>



神戸ステーキ 彩ダイニング 代表: 崔友志 (52届)

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1
TEL/FAX: 078-331-5638 (トアウエスト)
HP: WWW.saidining.com

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号

電話 神戸(078)331-5058

豚肉専門店

南京町

堂記號

☎650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎331-0664番・391-1328番
FAX 331-3922



(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140

ユニフォームの企画・製造・販売

アカツキ商事株式会社

〒541-0048

大阪市中央区瓦町3丁目4番7号 KCビル4F

TEL (06)6202-7761





一般財団法人

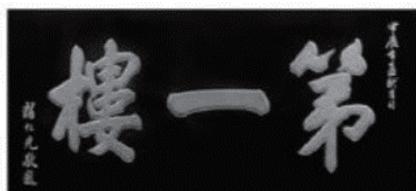
三江会館

〒650-0015

神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階

TEL (078) 371-8623 FAX (078) 371-8624

E-mail:sankou1912@ac.auone-net.jp



DAIICHIROU

神戸旧居留地94番

since 1947

旧居留地から贈る
歴史と伝統から生まれた
最高のおもてなし。



お気軽にお問合せください。

TEL.078-331-0031

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>



カセイ物産株式会社

本社：〒763-0074

香川県丸亀市原田町2255番1

TEL：0877-43-2826 FAX：0877-43-2827

<http://www.cathay-jp.com/>

----- Cathay Group -----

大連今嘉船舶工程有限公司

大連市旅順經濟開發区興港路16-1号
TEL：86-411-8620-2319

大連今海船務有限公司

大連市中山区長江路123号
TEL：86-411-8252-9451

大連嘉世維商貿有限公司

旅順經濟開發区興港路16-1号
TEL：86-411-8620-0965

今嘉設計新技術開發
(呼和浩特)有限公司

呼和浩特市賽罕区大学西路36号
学府康都B座13F
TEL：86-471-3382641



不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール
野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9
078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店
ドミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1
078-392-0241

廣東料理

民 生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435

大小ご宴会・ランチ会などのご予約承ります

【ご宴会プランなどお気軽にご相談ください】

伝統の本格中華料理からカジュアル中華・もつ鍋・炭火焼肉・炭火串焼きまで
少人数のお食事会から大小ご宴会まで幅広くご利用いただけます



神戸店
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通 2-13-1

大阪店
Tel.06-6341-4071
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
(大阪駅前第一ビル 12F)
5月～9月まで屋上ビアガーデン開催中



神戸店
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通 2-12-9

大阪店
Tel.06-6341-7051
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
(大阪駅前第一ビル 12F)



西宮店
Tel.0798-37-2821
西宮市池田町 4-31



本店(神戸店)
Tel.078-322-2929
神戸市中央区北長狭通 2-2-9

GOZOU KOPPU
博多中洲五臓六腑
三宮店
Tel.078-331-6229
神戸市中央区中山手通 1-6-20

www.shinsenkaku.com

神仙閣

検索

神戸中華総商会ビル

〒 650-0024 神戸市中央区海岸通3丁目1-1

☎ (078) 331-3855

(一社) 神戸中華総商会 福建商事(株) 福清(株)
ケンミン食品(株) (有)山陽エンジニアリング
(株)中美商行 **神戸華僑歴史博物館** (有)華陽貿易
宜興(株) サノヒロ(株) 中央実業(株) 公利(株)



休館日のお知らせ



8月 2日 (月)

8月13日 (金) ~ 8月16日 (月)

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

- * 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。
- * 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。

賞月会開催中止のお知らせ

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のご厚情を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、毎年中秋節の時期に開催していましたが賞月会ですが、未だ新型コロナウイルス収束の見通しが立っていない現在の状況に鑑みて、今年も開催を中止することといたしました。

ご参加をご検討いただいていた皆様には誠に申し訳ございません。

次回開催については開催が決定次第 改めてご案内申し上げます所存です。何卒ご理解ご了承のほどよろしくお願い申し上げます。

敬具

一般社団法人中華会館

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟 : TEL / FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘 : TEL / FAX (078) 691-4359

一般社団法人

中華会館

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。

参拝自由 / 年中無休 開廟時間 9時～17時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通7-3-2

TEL/FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清国孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町1-9-1

TEL/FAX (078) 691-4359

真珠輸出入卸業
メイパール株式会社
明珠行

☎650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908
FAX (078) 331-7899

医療法人社団三進会
家富整形外科・循環器科

☎652-0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20 (診察時間)
☎(078)577-0081 午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
JR兵庫駅より北へ徒歩1分 木曜・土曜 午後休診
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分 日曜・祝日 休 診



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社 東栄商行

本店：神戸市中央区下山手通2丁目5-6 TEL 078-321-3765(代)

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp FAX 078-321-3767

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6 TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9 TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校『学校通迅』広告掲載のお願い

前略

僑胞、校友、家長、読者の皆様、日頃から、本校に対しましてのご支援・ご協力を賜わり誠に有難く存じます。

本校では、常々学校施設の充実・発展の為に、祖国、兵庫県、神戸市等の助成金をいただくとともに、僑胞のみなさまの多大なるご支援をいただいております。

しかし、今後の校舎修繕、設備の拡充、教育面の充実を図るためには財政的にもいまだ十分とはいえない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通迅』に、僑胞、校友、家長のみなさまの会社事業等の広告を掲載していただければ誠に幸いに存じます。

経済情勢の厳しい折ではありますが、将来世代へのご配慮をお願い次第です。

みなさまのご事業、ご活動のご発展、ご成功をお祈りします。

草々

※ 広告の料金は下記の通りです

広告スペース (B5) サイズ		白黒	カラー
1面掲載	毎月	80,000	100,000
2分の1掲載	毎月	40,000	50,000
4分の1掲載	毎月	20,000	25,000
8分の1掲載	毎月	10,000	15,000

※広告の原稿は既成の広告のコピーか、(Excel、Word、PDF)データで頂いたら、こちらでサイズ変更等仕上げを致します。

※お問い合わせ、詳細は、

神戸中華同文学校 『学校通迅』広告担当 梁(リョウ)文健迄

TEL: (078)-341-7885

FAX: (078) 341-7910

Email: l-wenjian@tongwen.jp

Email: l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp

ニイハオウ
你好!
シェイシェイ
謝々!



味霸が一缶あれば ママは一流料理人!
お買い求めは百貨店・スーパーで!

有「味霸」 妈妈变大厨师
请到各大百货商店和超市购买, 谢谢

征集广告



〈にっしん〉一部解約機能付 スーパー定期

タコちゃん・1年生

2021年
お取り扱い期間 6月15日^火~8月31日^火

めざせ!

お預け入れ期間
1年 (単利型自動継続扱い)
据置期間1ヶ月

金メダル

税引前金利が

年

0.08%

(税引後0.063%)

上記の金利は当初お預け入れ1年間のみ適用となります。

1ヶ月たてば、一部解約ができます!

適用利率

税引前 年**0.08%** (税引後0.063%) ※自動継続後の利率は、継続日におけるスーパー定期1年もの店頭表示利率を適用します。
※2021年5月10日現在の店頭表示利率は年利0.002% (税引後0.001%) です。

お預け入れ
金額

1契約 **1万円以上**

中途解約の
お取り扱い

中途解約利率は次の利率を適用します。
①預入日(または継続日)より6ヶ月未満: 解約時の普通預金利率
②預入期間6ヶ月以上1年未満: 約定利率×50% (小数点第4位以下は切り捨て)

一部解約の
お取り扱い

預入日(または継続日)の1ヶ月後の応答日(据置期間満了日)以降、一部解約(1万円以上の金額)ができます。
※一部解約後の預入残高が、1万円を下回る場合は一部解約ができません。
※一部解約部分の利率は中途解約時における利率が適用されます。
※一部解約後の残高については、預入日(または継続日)における利率が満期日まで適用されます。

留意事項

- 個人のお客さまのみのお取り扱いとなります。
- お預け入れ時には、ご本人確認書類(運転免許証、健康保険証等)とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお預入れは通帳式(総合口座含む)のみになります。定期預金通帳をお持ちでない場合は、一旦窓口にて通帳式定期預金口座の開通手続きが必要です。また、ATMでのお預入れは、現金の場合は1口1万円以上100万円以内となります。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。(当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます)

税金

「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315% (国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。

店頭に説明書をご用意しています。



https://www.nisshin-shinkin.co.jp/

日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール
フリーダイヤル ☎ ニッシンバンク
0120-15-2489
(受付時間)平日午前9時から午後5時まで